

辛城教會美聖堂主日崇拜 CCC Mason Sunday Service

01/01/2023

敬拜詩歌
Worship Hymns

顧正朝
Zhengchao Gu

信息
Message

新一代的使命
Commission of the New
Generation
約書亞記 Joshua 1:1-9

劉江華牧師
Pastor Brian Liu

禁食禱告會
Fast & Prayer

劉江華牧師
Pastor Brian Liu

歡迎與報告
Welcome & Anno.

林勇
Yong Lin

祝禱
Benediction

劉江華牧師
Pastor Brian Liu

金句：我豈沒有吩咐你嗎？你當剛強壯膽！不要懼怕，也不要驚惶，
因為你無論往哪裡去，耶和華你的神必與你同在。
(約書亞記 1:9)

Key Verse: Have I not commanded you? Be strong and courageous. Do not be frightened, and do not be dismayed, for the Lord your God is with you wherever you go. (Joshua 1:9)

司琴：胡亞舟 Pianist: Joseph Hu

影音同工：郭紀成，李華

A/V Workers: Jicheng Guo, Hua Li

翻譯：余志紅 Interpreter: Zhihong Yu

招待同工：蔡忠，李小萍，朱李紅

Ushers: Zhong Cai, Xiaoping Li, Lihong Zhu

報告事項

十一月奉獻	\$99,640.60
十一月支出	\$45,994.17
十一月結算	\$53,646.43
2022年盈虧	\$199,714.94

1. 今年教會主題：持定應許，做主精兵。
2. 同工會結果：通過確認王海龍弟兄為美聖堂新任關懷執事。
3. 元旦禁食禱告會暨主日崇拜：今天上午 10:45 在美聖堂舉行。請預備心參加。
4. 周三禱告會：1/4/2023 週三晚 8:00 在劉江華牧師家舉行請小組長務必參加。
5. 福樂團契：1/5 週四上午 9:30 分在美聖堂聚會，講員：劉江華牧師，備有午餐。歡迎邀請年長朋友參加。
6. 弟兄會聚會：1/07 週六上午 10 點至 11 點半，在美聖堂舉行。分享主題：弟兄在婆媳關係的角色。講員：劉家揚長老，歡迎弟兄們來參加。
7. 美聖堂新執事按立：訂于 1/8/2023 主日舉行，將按立盧榮典，王海龍為執事。
8. 辛城教會牧長執事會暨年度理事會：1/14/2023 週六上午九時在美聖堂舉行。請為聚會及與會長執傳道人代禱
9. 對雅典難民舊手機的捐贈：需舊手機，筆電，iPad, Tablet 等使用於查經，門訓及關懷等事工。若捐贈金錢，支票抬頭請寫 OTR 市區活水教會，備註 Aabe Hayaat。1/8 捐贈截止。贈品請交生俊
10. 成人主日學春季班招生：1/8-5/21，主日上午 9:30-10:30 在美聖堂上課。同時學齡兒童班和嬰兒看顧，課程有六門：基督生平；基要真理（受洗班）；新生命，新生活；舊約概論；以賽亞書；林前後書-英文授課。
<https://forms.gle/y9GwqVsuXrQUhfUQ6>
11. 新冠快篩試劑：數量不多，在教堂入口處桌上，有需要的，請自行取用。

代禱事項

壹月份聖堂青少年主日崇拜講員安排

日期	詩歌敬拜	信息講員
1/01	Ashley Cai	詹生和長老
1/08	聯合崇拜	Simon Boenaidi
1/15	Jillian Wu	蔡英杰弟兄
1/22	Ashley Cai	Simon Boenaidi
1/29	Jillian Wu	Corey Bourassa

Announcements

November Offering	\$99,640.60
November Expenses	\$45,994.17
November Balance	\$53,646.43
Year-to-Date Balance	\$199,714.94

1. **CCC Theme**: Hold Firm to God's Promises; Be a Good Soldier of Christ.
2. **The Result of Co-Workers' Meeting**: CCC affirmed Hailong Wang as the new caring deacon at Mason.
3. **New Year Fasting Prayer and Sunday Worship**: Today, at 10:45am at Mason. Please prepare hearts to attend.
4. **Wednesday Prayer Meeting**: 1/4/2023 @8pm at Pastor Liu's home. Small group leaders must join.
5. **Blessing Fellowship**: Thursday, 1/5, 9:30am at Mason church with lunch provided. Speaker: Pastor Brian Liu; welcome the elderly to attend.
6. **Brother Fellowship**: Saturday, 1/7, 10-11:30am at Mason church. Topic: The Brother's Role in the relationship BTW His Mother and Wife; speaker: Elder Chia-Yang Liu. Welcome brothers to join.
7. **Mason New Deacons' Ordination**: is on Sunday, 1/8/2023. Rongdian Lu and Hailong Wang will be ordained as new deacons.
8. **2023 CCC E/M/D and Annual Trustee Meeting**: Sat. 1/14, 9 am at Mason. Please pray for this meeting and those who are elders, ministers, and deacons will attend the meeting.
9. **A Used Phone Drive for Athens' Refugees**: Used smartphones, laptops, iPads, and tablets are needed for the refugees' Bible study, discipleship training, caring ministry, etc. If willing to support financially, the check title is OTR Living Water with a memo of Aabe Hayaat.. Please take your donations to Elder Steven Yen by 1/8.
10. **Spring Adult Sunday School Signup**: 1/8-5/21, 9:30-10:30 am at Mason. Children's program and nursery are provided too. Six classes are: Christ's Life; Basic Doctrines for Baptism; New Life, New Living; OT Survey; Book of Isaiah; I & II Corinthians -taught in English. Please sign up now at <https://forms.gle/y9GwqVsuXrQUhfUQ6>
11. **Covid-19 Test Kits**: Not many left, if needed, pls. take some on the table by the church entrance.

Prayer Requests

Mason YG Sun. Speakers & Song Leaders for Jar

Date	Song Leaders	Speakers
1/01	Ashley Cai	Elder Shenghe Zhan
1/08	Join with adults	Min. Simon Boenaidi
1/15	Jillian Wu	Bro. Nathan Chester
1/22	Ashley Cai	Min. Simon Boenaidi
1/29	Jillian Wu	Bro. Corey Bourassa

辛城教會 2023 年行事曆 Cincinnati Chinese Church Calendar

日期	Date	事件	Events
1/01	(日)	主日禁食禱告會	Fasting and Prayer Service
1/08	(日)	成人主日學春季開始	Beginning of Spring Sunday School
1/14	(六)	全教會牧長執會暨理事會	Church E/M/D & Trustee Meeting
1/21	(六)	中國新年福音聚會	Chinese New Year Evangelical Service
1/28	(六)	三元福音培訓課程 (本堂)	EE Training Class (Compton)
1/29	(日)	本堂弟兄姐妹座談會	Compton Townhall Meeting
3/03-05	(五-日)	恩愛夫妻營 1	MER1
3/17-19	(五-日)	校園福音營	Campus Gospel Camp
4/07	(五)	受難節特別聚會美聖堂聯合	Good Friday Service (at Mason)
4/09	(日)	復活節 (浸禮)	Easter Service (Baptism)
4/22	(五)	春季大掃除	Spring Clean-up
5/14	(日)	母親節特別聚會	Mother's Day Special Service
5/19	(五)	高中畢業生之夜	YG Senior Night
5/21	(日)	青少年感謝父母晚宴	PAN at Mason,
6/12-16	(一-五)	CIY 退修會	YG CIY Summer Conference
6/17	(六)	教會郊遊 (聯合)	Church Picnic (Combined)
6/18-23	(日-五)	兒童暑期聖經班 (美聖堂)	VBS at Mason
6/18	(日)	父親節特別聚會	Father's Day Special Service
7/ 1-4	(六-二)	中西部夏令會	MCCA Summer Retreat
7/9	(日)	成人主日學新季開始	Beginning of Summer Sunday School
7/11	(二)	三元福音培訓課程 (美聖堂)	EE Training Class (Mason)
8/04	(五)	安全培訓 (美聖堂)	Safety Training at Mason
8/12	(六)	暑期音樂劇演出 (美聖堂)	Summer Musical Performance
8/13	(日)	聯合崇拜 (美聖堂)	Combined Service at Mason
8/18	(五)	青少年團契開學日	Youth Group Kickoff
8/18	(五)	兒童 AWANA 開學日	Children AWANA Kickoff
8/19	(六)	青少年輔導講座	Youth Counseling Workshop
9/10	(日)	成人主日學秋季開始	Beginning of Sunday School
10/1-31		十月宣道月	October Mission Month
10/13-15	(五-日)	青少年退修會	Youth Fall Retreat
10/28	(六)	美聖堂秋季大掃除	Fall Clean-up at Mason
11/04	(六)	姐妹退修會	Christian Sister Retreat
11/11	(六)	本堂秋季大掃除	Fall Clean-up at Compton
11/23	(四)	感恩節佈道會 (本堂)	Thanksgiving Special Meeting at Compton
12/03	(日)	12 月浸禮	Baptism in December
12/10	(日)	兒童聖誕表演 (美聖堂)	CSS Christmas Celebration at Mason
12/23	(六)	耶誕節特別聚會 (美聖堂)	Christmas Special Meeting at Mason

*2023 年福樂團契聚會, 每週四上午 9:30 在美聖堂舉行, 每月第一個週四備舉行團契聚會, 備有午餐。

*2023 年姐妹查經: 週一晚, 週二上午, 週四上午

辛城教會美聖堂

Cincinnati Chinese Church at Mason

牧會傳道人: 吳繼揚, 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi

Ministers: David Wu, Bobby Yang, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會		Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am	
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am	
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am	
禱告會/查經小組 Prayer Meetings/Small Group Bible Study			
週一	姊妹查經小組(線上聚會)	7:30 pm	
週二	姊妹查經小組(實體聚會)	9:30 am	
週三(每月第一週)	禱告會 (美聖堂)	8:00 pm	
週三(每月最後一週)	聯合禱告會 (本堂與美聖堂輪流舉行)	7:30 pm	
週四	福樂查經小組(實體與 Zoom 平台同步)	9:30 am	
週四	查經小組(賴姬吟, 線上聚會)	9:30 am	
週五	成人/青少年小組查經, 兒童 AWANA(美聖堂)	7:30 pm	
團契聚會		Fellowship Meeting	
福樂團契	每月第一週星期四早上 9:30 實體與 zoom 同步	李翠英	
安德森團契	每月第一週週六 6:00 pm 輪流在各家舉行	傅亦冰	
建武營團契	每月第一個週六禱告會輪流在各家舉行	張東生	
加利利團契	每月第三週同工禱告會輪流各家舉行	朱文璋	
UC 校園團契	每週五晚 7:30, Peoples Church 實體聚會	朱奇	
Miami 校園團契	每週五晚 6:00PM, 實體聚會	唐慧瑩	
青少年團契	Youth Fellowship 每週五晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi	

§ 主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童、青少年聚會、以及嬰幼兒看顧。

Sunday Mandarin Worship Service has English translation by earphone. Starting 9:30 AM, we also provide K-6th grade Children Gospel Group, Youth Worship Service (English), and Nursery Service.

2023 年辛城教會主題: 持定應許, 做主精兵

Cincinnati Chinese Church Theme for 2023:

Hold Firm to God's Promises; Be a Good Soldier of Christ

本堂地址: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231,

Tel: (513) 931-2381 Fax: 931-2981

美聖堂地址: 766 Reading Road, Mason, OH 45040,

Tel: (513) 398-1234

<http://www.cincinnati-chinese-church.com>